

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 41:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	że przybyli ludzie z Sychem, z Szilo i z Samarii* – osiemdziesięciu mężczyzn ze zgolonymi brodami i w podartych szatach, z ciętymi ranami, z ofiarami z pokarmów i kadzidłami w swym ręku, aby je złożyć w domu JAHWE. ¹⁾

¹⁾ Tj. z miast należących do Izraela. Wygląda na to, że po upadku Izraela w 722 r. p. Chr. na terenach północnych mieszkali ludzie związani ze świątynią (zob. <x>140 30:11</x>;<x>140 34:9</x>). Ludzie ci przybyli na Święto Namiotów (<x>30 23:34</x>). Na miejscu świątyni kontynuowano zatem obrzędy ofiarne.